

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

26. mai 2016

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2016/C 187/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8002 – Apollo Management / Açoreana Seguros) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2016/C 187/02	Euro vahetuskurss	2
2016/C 187/03	Hankemenetluse teadaanne lõssipulbri kokkuostmiseks makseasutuste poolt	3

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2016/C 187/04	Nimekiri pädevatest ametiasutustest, kelle nõuetekohaselt volitatud töötajatel on juurdepääs viisainfo-süsteemile andmete sisestamiseks, muutmiseks, kustutamiseks või päringute tegemiseks	4
---------------	---	---

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)

2016/C 187/05	Teade avalike konkursside korraldamise kohta	20
---------------	--	----

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2016/C 187/06	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase taotluse avaldamine	21
---------------	---	----

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8002 – Apollo Management / Açoreana Seguros)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2016/C 187/01)

20. mail 2016 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32016M8002 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

25. mai 2016

(2016/C 187/02)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1146	CAD	Kanada dollar	1,4608
JPY	Jaapani jeen	122,79	HKD	Hongkongi dollar	8,6534
DKK	Taani kroon	7,4369	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6488
GBP	Inglise nael	0,75925	SGD	Singapuri dollar	1,5372
SEK	Rootsi kroon	9,2651	KRW	Korea vonn	1 317,16
CHF	Šveitsi frank	1,1049	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,4749
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,3136
NOK	Norra kroon	9,2945	HRK	Horvaatia kuna	7,4968
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 203,70
CZK	Tšehhi kroon	27,028	MYR	Malaisia ringit	4,5711
HUF	Ungari forint	314,29	PHP	Filipiini peeso	52,109
PLN	Poola zlott	4,4205	RUB	Vene rubla	73,2362
RON	Rumeenia leu	4,5091	THB	Tai baat	39,768
TRY	Türgi liir	3,2884	BRL	Brasilia reaal	3,9681
AUD	Austraalia dollar	1,5475	MXN	Mehhiko peeso	20,5022
			INR	India ruupia	75,1000

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Hankemenetluse teadaanne lõssipulbri kokkuostmiseks makseasutuste poolt

(2016/C 187/03)

1. Hankemenetlus lõssipulbri kokkuostmiseks makseasutuste poolt kuulutati välja komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/826 ⁽¹⁾. Hankemenetluse kord on sätestatud komisjoni määruse (EL) nr 1272/2009 ⁽²⁾ II jaotise I peatüki III jaos.
2. Esimese hankemenetluse raames on pakkumuste esitamise lõpptähtaeg **7. juuni 2016**.
3. Pakkumused esitatakse makseasutustele. Makseasutuste aadressid on esitatud Euroopa Komisjoni veebisaidil: http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_en.htm

⁽¹⁾ ELT L 137, 26.5.2016, lk 19.

⁽²⁾ Komisjoni 11. detsembri 2009. aasta määrus (EL) nr 1272/2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses põllumajandustoodete kokkuostu ja müügi riikliku sekkumise puhul (ELT L 349, 29.12.2009, lk 1).

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Nimekiri pädevatest ametiasutustest, kelle nõuetekohaselt volitatud töötajatel on juurdepääs viisainfosüsteemile andmete sisestamiseks, muutmiseks, kustutamiseks või päringute tegemiseks

(2016/C 187/04)

Euroopa Komisjon avaldab käesoleva koondnimekirja koostöös Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus) ⁽¹⁾ artikli 6 lõikega 3 ning selle aluseks on liikmesriikide poolt 15. märtsiks 2014 edastatud ametiasutuste nimekiri.

Lisatud tabelites hõlmavad viited 1), 2), 3), 4) ja 5) järgmist:

- 1) Viisasad väljastav keskasutus/-asutus ning asutus/asutused, kes vastutavad asjaomase liikmesriigi piiril viisade väljastamise eest.
- 2) Ametiasutus/ametiasutused, kes vastutavad vastavalt Schengeni piirieskirjadele ⁽²⁾ asjaomase liikmesriigi välispiiril piiriületuspunktides kontrollide eest.
- 3) Ametiasutus/ametiasutused, kes vastutavad kontrollide eest asjaomase liikmesriigi territooriumil.
- 4) Ametiasutus/ametiasutused, kes vastutavad varjupaigataotluste läbivaatamise eest vastutava liikmesriigi kindlaksmääramise eest vastavalt nõukogu määrusele nr 343/2003 ⁽³⁾ ja varjupaigataotluse läbivaatamise eest asjaomases liikmesriigis.
- 5) Riiklikud ametiasutused, keda vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 95/46/EÜ ⁽⁴⁾ artikli 2 punktidele d nimetatakse vastutavaks töötlejaks ning kes vastutab andmete töötlemise eest asjaomases liikmesriigis.

BELGIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(te) nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Föderaalne siseasjade talitus, välismaalaste amet (<i>Service public fédéral Intérieur (SPF), Office des Etrangers/Federale Overheidsdiensten Binnenlandse Zaken (FOD), Dienst Vreemdelingenzaken</i>)	Koostöös VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Föderaalne siseasjade talitus, integreeritud politsei (föderaalpolitsei – kohalik politsei) (<i>Service public fédéral Intérieur (SPF), Police Intégrée (Police Fédérale – Police Locale)/Federale Overheidsdiensten Binnenlandse Zaken (FOD), Geïntegreerde Politie (Federale Politie – Lokale Politie)</i>)	Koostöös VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Föderaalne siseasjade talitus, välismaalaste amet (<i>Service public fédéral Intérieur (SPF), Office des Etrangers/Federale Overheidsdiensten Binnenlandse Zaken (FOD), Dienst Vreemdelingenzaken</i>)	Koostöös VIS määruse artiklitega 19 ja 20

⁽¹⁾ ELT L 218, 13.8.2008, lk 60.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 562/2006, millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad) (ELT L 105, 13.4.2006, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 18. veebruari 2003. aasta määrus (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 50, 25.2.2003, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31).

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
4)	— Föderaalne siseasjade talitus, välismaalaste amet (<i>Service public fédéral Intérieur (SPF), Office des Etrangers/Federale Overheidsdiensten Binnenlandse Zaken (FOD), Dienst Vreemdelingenzaken</i>) — Pagulaste ja kodakondsuseta isikute peakomissariaat (<i>Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides/Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Föderaalne siseasjade talitus, välismaalaste amet (<i>Service public fédéral Intérieur (SPF), Office des Etrangers/Federale Overheidsdiensten Binnenlandse Zaken (FOD), Dienst Vreemdelingenzaken</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

TŠEHHI VABARIIK:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Tšehhi Vabariigi Välisministeerium (<i>Ministerstvo zahraničních věcí České republiky</i>) — Välismaalaste politsei direktoraat (<i>Ředitelství služby cizinecké policie</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Välismaalaste politsei direktoraat (<i>Ředitelství služby cizinecké policie</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Tšehhi Vabariigi Politsei (<i>Policie České republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Tšehhi Vabariigi Siseministeerium (<i>Ministerstvo vnitra České republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Tšehhi Vabariigi Politsei (<i>Policie České republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

TAANI:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium (<i>Udenrigsministeriet</i>) — Sisserändetalitus (<i>Udlændingestyrelsen</i>) — Justiitsministeerium (<i>Justitsministeriet</i>) — Riigi Politsei (<i>Rigspolitiet</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Riigi Politsei (<i>Rigspolitiet</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Riigi Politsei (<i>Rigspolitiet</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
4)	<ul style="list-style-type: none"> — Riigi Politsei (<i>Rigspolitiet</i>) — Justiitsministeerium (<i>Justitsministeriet</i>) — Sisserändetalitus (<i>Udlændingestyrelsen</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	<ul style="list-style-type: none"> — Justiitsministeerium (<i>Justitsministeriet</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

SAKSAMAA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	<ul style="list-style-type: none"> — Välisministeerium (<i>Auswärtiges Amt</i>) — Föderaalpolitsei keskasutus (<i>Bundespolizeipräsidium</i>) — Baieri liidumaa sise-, ehitus- ja transpordiministeerium (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>) — Vaba Hansalinna Hamburgi sise- ja spordiküsimustega tegelev ametiasutus (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	<ul style="list-style-type: none"> — Föderaalpolitsei keskasutus (<i>Bundespolizeipräsidium</i>) — Baieri liidumaa sise-, ehitus- ja transpordiministeerium (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>) — Vaba Hansalinna Hamburgi sise- ja spordiküsimustega tegelev ametiasutus (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	<ul style="list-style-type: none"> — Föderaalpolitsei keskasutus (<i>Bundespolizeipräsidium</i>) — Baden-Württembergi liidumaa siseministeerium (<i>Innenministerium des Landes Baden-Württemberg</i>) — Baieri liidumaa sise-, ehitus- ja transpordiministeerium (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>) — Berliini Senati siseasjade ja spordivalitsus (<i>Senatsverwaltung für Inneres und Sport des Landes Berlin</i>) — Brandenburgi liidumaa siseministeerium (<i>Ministerium des Innern des Landes Brandenburg</i>) — Vaba Hansalinna Bremeni sise- ja spordiküsimustega tegelev senaator (<i>Der Senator für Inneres und Sport der Freien Hansestadt Bremen</i>) — Vaba Hansalinna Hamburgi sise- ja spordiküsimustega tegelev ametiasutus (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>) — Hesseni liidumaa sise- ja spordiministeerium (<i>Hessisches Ministerium des Innern und für Sport</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
	<ul style="list-style-type: none"> — Mecklenburg-Vorpommerni liidumaa sise- ja spordiministeerium (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Landes Mecklenburg-Vorpommern</i>) — Alam-Saksi liidumaa sise- ja spordiministeerium (<i>Niedersächsisches Ministerium für Inneres und Sport</i>) — Nordrhein-Westfaleni liidumaa sise- ja munitispaalministeerium (<i>Ministerium für Inneres und Kommunales des Landes Nordrhein-Westfalen</i>) — Rheinland-Pfalzi liidumaa integratsiooni-, pere-, laste-, noorte- ja naisküsimuste ministeerium (<i>Ministerium für Integration, Familie, Kinder, Jugend und Frauen des Landes Rheinland-Pfalz</i>) — Rheinland-Pfalzi liidumaa sise-, spordi- ja infrastruktuuriministeerium (<i>Ministerium des Innern, für Sport und Infrastruktur des Landes Rheinland-Pfalz</i>) — Saarlandi liidumaa sise- ja spordiministeerium (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Saarlandes</i>) — Saksimaa liidumaa siseministeerium (<i>Sächsisches Staatsministerium des Innern</i>) — Saksi-Anhaldi liidumaa sise- ja spordiministeerium (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Landes Sachsen-Anhalt</i>) — Schleswig-Holsteini liidumaa siseministeerium (<i>Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein</i>) — Tüüringi liidumaa siseministeerium (<i>Thüringer Innenministerium</i>) 	
4)	<ul style="list-style-type: none"> — Rände ja pagulaste föderaalamet (<i>Bundesamt für Migration und Flüchtlinge</i>) — Föderaalpolitsei keskasutus (<i>Bundespolizeipräsidium</i>) (ainult VIS määruse artikkel 21) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Auswärtiges Amt</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

EESTI:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	<ul style="list-style-type: none"> — Välisministeerium — Politsei- ja Piirivalveamet — Kaitsepolitseiamet — Põhja Prefektuur — Ida Prefektuur — Lõuna Prefektuur — Lääne Prefektuur 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
2)	— Politsei- ja Piirivalveamet — Põhja Prefektuur — Ida Prefektuur — Lõuna Prefektuur — Lääne Prefektuur	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politsei- ja Piirivalveamet — Kaitsepolitseiamet — Põhja Prefektuur — Ida Prefektuur — Lõuna Prefektuur — Lääne Prefektuur	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Politsei- ja Piirivalveamet	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Siseministeerium	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

KREEKA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium (<i>Υπουργείο Εξωτερικών</i>) — Kreeka politsei välismaalaste direktoraat (<i>Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Kreeka politsei välismaalaste direktoraat (<i>Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Kreeka politsei välismaalaste direktoraat (<i>Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας</i>) — Riiklik julgeolekuteenistus (<i>Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Avaliku korra ja kodanike kaitse ministeerium, Kreeka politsei välismaalaste direktoraat, varjupaigatalitus (<i>Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη, Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας, Υπηρεσία Ασύλου</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Υπουργείο Εξωτερικών</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

HISPAANIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Konsulaar- ja sissereändeküsimuste peadirektoraat – Välis- ja koostööministeerium (<i>Dirección General de Asuntos Consulares y Migratorios – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación</i>) — Välismaalaste ja piiride üldosakond – Siseministeerium (<i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Välismaalaste ja piiride üldosakond – Siseministeerium (<i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Välismaalaste ja piiride üldosakond – Siseministeerium (<i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Varjupaiga- ja pagulaste amet – Siseministeerium (<i>Oficina de Asilo y Refugio – Ministerio del Interior</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Konsulaar- ja sissereändeküsimuste peadirektoraat – Välis- ja koostööministeerium (<i>Dirección General de Asuntos Consulares y Migratorios – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

PRANTSUSMAA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välis- ja rahvusvahelise arengu ministeerium (<i>Ministère des Affaires étrangères et du développement international</i>) — Siseministeerium (<i>Ministère de l'Intérieur</i>) — Rahandus- ja eelarveministeerium – Tolli ja kaudsete maksude peadirektoraat (<i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Siseministeerium (<i>Ministère de l'Intérieur</i>) — Rahandus- ja eelarveministeerium – Tolli ja kaudsete maksude peadirektoraat (<i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Siseministeerium (<i>Ministère de l'Intérieur</i>) — Rahandus- ja eelarveministeerium – Tolli ja kaudsete maksude peadirektoraat (<i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
4)	— Siseministeerium (<i>Ministère de l'Intérieur</i>) — Prantsusmaa siserände ja integratsiooni amet (<i>Office Français de l'Immigration et de l'Intégration</i>) — Prantsusmaa põgenike ja kodakondsuseta isikute kaitse amet (<i>Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Siseministeerium (<i>Ministère de l'Intérieur</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

ITAALIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium – Välismaal elavate itaallaste ja siserändepoliitika peadirektoraat – VI osakond (viisakeskus) (<i>Ministero degli Affari Esteri - Direzione Generale per gli Italiani all'Estero e le Politiche Migratorie – Ufficio VI (Centro Visti)</i>) — Siseministeerium – Siserände ja piiripolitsei keskdirektoraat – Piiri- ja siserändepolitsei teenistus (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Siseministeerium – Siserände ja piiripolitsei keskdirektoraat – Piiri- ja siserändepolitsei teenistus (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Siseministeerium – Siserände ja piiripolitsei keskdirektoraat – Piiri- ja siserändepolitsei teenistus (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Siseministeerium – Kodanikuvabaduste ja siserände osakond (<i>Ministero dell'Interno - Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Ministero degli Affari Esteri</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

LÄTI:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Kodakondsus- ja rändeamet (<i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i>) — Välisministeerium (<i>Ārlietu ministrija</i>) — Piirivalve (<i>Valsts robežsardze</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
2)	— Piirivalve (<i>Valsts robežsardze</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Kodakondsus- ja rändeamet (<i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i>) — Piirivalve (<i>Valsts robežsardze</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Kodakondsus- ja rändeamet (<i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i>) — Piirivalve (<i>Valsts robežsardze</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Kodakondsus- ja rändeamet (<i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

LEEDU:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Leedu Vabariigi Välisministeerium (<i>Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija</i>) — Leedu Vabariigi Siseministeerium (<i>Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija</i>) — Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev piirikaitseteenistus (<i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev piirikaitseteenistus (<i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev rändeosakond (<i>Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>) — Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev piirikaitseteenistus (<i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>) — Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev politseiosakond (<i>Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Leedu Vabariigi Siseministeeriumi alluvuses olev rändeosakond (<i>Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Siseministeeriumi alluvuses olev infotehnoloogia- ja kommunikatsioonide osakond (<i>Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

LUKSEMBURG:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välis- ja Euroopa Asjade Ministeerium (<i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i>) — Sisejulgeolekuministeerium (<i>Ministère de la Sécurité intérieure</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Sisejulgeolekuministeerium (<i>Ministère de la Sécurité intérieure</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Riigiministeerium (<i>Ministère d'Etat</i>)	Vastavalt artiklile 19
	— Sisejulgeolekuministeerium (<i>Ministère de la Sécurité intérieure</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
	— Välis- ja Euroopa Asjade Ministeerium (<i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i>) — Rahandusministeerium (<i>Ministère des Finances</i>)	
4)	— Sisejulgeolekuministeerium (<i>Ministère de la Sécurité intérieure</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välis- ja Euroopa Asjade Ministeerium (<i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4.

UNGARI:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Sisserände- ja kodakondsusamet (<i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i>) — Konsulaaresindused/Välisministeerium (<i>Konzulátusok/Külfügyminiszterium</i>) — Politsei (<i>Rendőrség</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Politsei (<i>Rendőrség</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politsei (<i>Rendőrség</i>) — Sisserände- ja kodakondsusamet (<i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sisserände- ja kodakondsusamet (<i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Sisserände- ja kodakondsusamet (<i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

MALTA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Justiits-, kultuuri- ja kohaliku omavalitsuse ministeerium – viisid väljastav keskasutus (<i>Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali – Taqsima Ċentrali tal-Visa</i>) — Sise- ja riigi julgeoleku ministeerium – Malta Politsei – sisserändeosakond (<i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali - Pulizija ta' Malta – Taqsima tal-Immigrazzjoni</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
2)	<ul style="list-style-type: none"> — Sise- ja riigi julgeoleku ministeerium – Malta Politsei – sissereändeosakond (<i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali - Pulizija ta' Malta – Taqsima tal-Immigrazzjoni</i>) — Sise- ja riigi julgeoleku ministeerium – Malta turvateenistus (<i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Sise- ja riigi julgeoleku ministeerium – Malta Politsei – sissereändeosakond (<i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali - Pulizija ta' Malta – Taqsima tal-Immigrazzjoni</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sise- ja riigi julgeoleku ministeerium – Pagulaste voliniku kantselei (<i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali– Uffiċċju tal-Kummissarju għar-Refuġjati</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Ministeru tal-Affarijiet Barranin</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

MADALMAAD:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	<p>— Välisminister (<i>Minister van Buitenlandse Zaken</i>)</p> <p>Välisministri nimel:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sisserände ja naturalisatsiooniteenistus (<i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i>) — Kuninglik Sõjaväepolitsei (<i>Koninklijke Marechaussee</i>) — Riigi Politsei (<i>Politie</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	<p>— Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretär ja rändeminister (<i>Minister voor Migratie</i>)</p> <p>Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretäri ja rändeministri nimel:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kuninglik Sõjaväepolitsei (<i>Koninklijke Marechaussee</i>) — Riigi Politsei (<i>Politie</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	<p>— Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretär ja rändeminister (<i>Minister voor Migratie</i>)</p> <p>Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretäri ja rändeministri nimel:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Sisserände ja naturalisatsiooniteenistus (<i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i>) — Kuninglik Sõjaväepolitsei (<i>Koninklijke Marechaussee</i>) — Riigi Politsei (<i>Politie</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
4)	— Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretär ja rändeminister (<i>Minister voor Migratie</i>) Julgeoleku- ja justiitsministeeriumi riigisekretäri ja rändeministri nimel: — Sisserände ja naturalisatsiooniteenistus (<i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i>) — Kuninglik Sõjaväepolitsei (<i>Koninklijke Marechaussee</i>) — Riigi Politsei (<i>Politie</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisminister (<i>Minister van Buitenlandse Zaken</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

AUSTRIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Föderaalne Euroopa ja rahvusvaheliste asjade ministeerium (<i>Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (BMeiA)</i>) — Föderaalne siseministeerium (<i>Bundesministerium für Inneres (BM.I)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Föderaalne siseministeerium (<i>Bundesministerium für Inneres (BM.I)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Föderaalne siseministeerium (<i>Bundesministerium für Inneres (BM.I)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Föderaalne siseministeerium (<i>Bundesministerium für Inneres (BM.I)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Föderaalne siseministeerium (<i>Bundesministerium für Inneres (BM.I)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

POOLA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Piirivalve (<i>Straż Graniczna</i>) — Konsul (<i>konsul</i>) — Vojevoodkonna kuberner (<i>wojewoda</i>) — Välisminister (<i>minister właściwy do spraw zagranicznych</i>) — Välismaalaste ameti juhataja (<i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Piirivalve (<i>Straż Graniczna</i>) — Tolliteenistus (<i>Służba Celna</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
3)	— Piirivalve (<i>Straż Graniczna</i>) — Politsei (<i>Policja</i>) — Tolliteenistus (<i>Śłużba Celna</i>) — Vojevoodkonna kuberner (<i>wojewoda</i>) — Välismaalaste ameti juhataja (<i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Välismaalaste ameti juhataja (<i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i>) — Pagulaste nõukogu (<i>Rada do Spraw Uchodźców</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Tehniline kesküksus – Politsei peakomandant (<i>Centralny organ techniczny – Komendant Główny Policji</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

PORTUGAL:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium – Konsulaarküsimuste ja Portugali kogukondade peadirektoraat ning Infotehnoloogia direktoraat (<i>Ministério dos Negócios Estrangeiros – Direcção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas e Direcção de Serviços de Cifra e Informática</i>); — Siseministeerium – Välismaalaste ja piiriteenistus (<i>Ministério da Administração Interna - Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Siseministeerium – Välismaalaste ja piiriteenistus (<i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Siseministeerium – Välismaalaste ja piiriteenistus (<i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Siseministeerium – Välismaalaste ja piiriteenistus (<i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Siseministeerium – Välismaalaste ja piiriteenistus (<i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

SLOVEENIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium, konsulaarosakond (<i>Ministrstvo za zunanje zadeve, Konzularni sektor</i>) — Politsei, siseministeerium (<i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Politsei, siseministeerium (<i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
3)	— Politsei, siseministeerium (<i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Siseministeerium, sisehaldusküsimuste, rände ja naturalisatsiooni direktoraat, rahvusvahelise kaitse osakond (<i>Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, migracije in naturalizacija, Sektor za mednarodno zaščito</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Ministrstvo za zunanje zadeve</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

SLOVAKKIA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Politseipresiidiumi piiri- ja välismaalaste politsei viisamid väljastav keskasutus (<i>Oddelenie centrálného vízového orgánu úradu hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i>) — Slovaki Vabariigi Välis- ja Euroopa Asjade Ministeerium (<i>Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Politseipresiidiumi piiri- ja välismaalaste politsei (<i>Úrad hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politseipresiidiumi piiri- ja välismaalaste politsei (<i>Úrad hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Slovaki Vabariigi Siseministeeriumi rändeamet (<i>Migračný úrad Ministerstva vnútra Slovenskej republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Slovaki Vabariigi Välis- ja Euroopa Asjade Ministeerium (<i>Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

SOOME:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium (<i>Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet</i>) — Soome Piirivalve (<i>Rajavartiolaitos/Gränsbevakningsväsendet</i>) — Toll (<i>Tulli/Tull</i>) — Politsei (<i>Poliisi/Polisen</i>) — Sisserändeamet (<i>Maahanmuuttovirasto/Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
2)	— Soome Piirivalve (<i>Rajavartiolaitos/Gränsbevakningsväsendet</i>) — Toll (<i>Tulli/Tull</i>) — Politsei (<i>Poliisi/Polisen</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Soome Piirivalve (<i>Rajavartiolaitos/Gränsbevakningsväsendet</i>) — Toll (<i>Tulli/Tull</i>) — Politsei (<i>Poliisi/Polisen</i>) — Sisserändeamet (<i>Maahanmuuttovirasto/Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sisserändeamet (<i>Maahanmuuttovirasto/Migrationsverket</i>) — Soome Piirivalve (<i>Rajavartiolaitos/Gränsbevakningsväsendet</i>) — Politsei (<i>Poliisi/Polisen</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Välisministeerium (<i>Ulköasiainministeriö/Utrikesministeriet</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

ROOTSI:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Välisministeerium (<i>Utrikesdepartementet</i>) — Rändeamet (<i>Migrationsverket</i>) — Politsei (<i>Polismyndigheten</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Politsei (<i>Polismyndigheten</i>) — Rannikuvalve (<i>Kustbevakningen</i>) — Toll (<i>Tullverket</i>) — Rändeamet (<i>Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politsei (<i>Polismyndigheten</i>) — Rannikuvalve (<i>Kustbevakningen</i>) — Rändeamet (<i>Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Rändeamet (<i>Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Rändeamet (<i>Migrationsverket</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

ISLAND:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Sisserände direktoraat (<i>Útlendingastofnun</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Riigi Politseikomissar (<i>Ríkislögreglustjórnin</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Riigi Politseikomissar (<i>Ríkislögreglustjórnin</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sisserände direktoraat (<i>Útlendingastofnun</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Sisserände direktoraat (<i>Útlendingastofnun</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

LIECHTENSTEIN:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Sisserändeamet (<i>Ausländer- und Passamt</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Ei kohaldata – Liechtenstein ei asu ELi välispiiril	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politsei (<i>Landespolizei</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sisserändeamet (<i>Ausländer- und Passamt</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Sisserändeamet (<i>Ausländer- und Passamt</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

NORRA:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	— Sisserändedirektoraat (<i>Utlendingsdirektoratet (UDI)</i>) — Välisministeerium (<i>Utenriksdepartementet (UD)</i>) — Politseidirektoraat (<i>Politidirektoratet (POD)</i>) — Sisserändeküsimuste apellatsiooninõukogu (<i>Utlendingsnemnda (UNE)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	— Politseidirektoraat (<i>Politidirektoratet (POD)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	— Politseidirektoraat (<i>Politidirektoratet (POD)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Sisserändedirektoraat (<i>Utlendingsdirektoratet (UDI)</i>) — Sisserändeküsimuste apellatsiooninõukogu (<i>Utlendingsnemnda (UNE)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Sisserändedirektoraat (<i>Utlendingsdirektoratet (UDI)</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

ŠVEITS:

Ametiasutuste kategooriad	Asutus(t)e nimi/nimed	Viisainfosüsteemile juurdepääsu eesmärgid
1)	<ul style="list-style-type: none"> — Rände riigisekretariaat (<i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i>) — Šveitsi Piirivalve (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>) — Kantonipolitsei (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 15 ja 17
2)	<ul style="list-style-type: none"> — Šveitsi Piirivalve (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>) — Kantonipolitsei (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 18 ja 20
3)	<ul style="list-style-type: none"> — Šveitsi Piirivalve (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>) — Kantonipolitsei (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>) 	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 19 ja 20
4)	— Rände riigisekretariaat (<i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i>)	Kooskõlas VIS määruse artiklitega 21 ja 22
5)	— Rände riigisekretariaat (<i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i>)	Kooskõlas VIS määruse artikli 41 lõikega 4

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET (EPSO)

TEADE AVALIKE KONKURSSIDE KORRALDAMISE KOHTA

(2016/C 187/05)

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO) korraldab järgmised avalikud konkursid:

EPSO/AD/323/16 – UURIJAD (palgaaste AD 7) järgmistes valdkondades:

1 – Uurijad: ELi kulud, korruptsioonivastane võitlus

2 – Uurijad: toll ja kaubandus, tubakas ja võltsitud kaubad

EPSO/AD/324/16 – UURIJAD (palgaaste AD 9): meeskonna juhid

Konkursiteade avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* 26. mai 2016. aasta väljaandes C 187 A 24 keeles.

Lisateave on esitatud EPSO veebisaidil: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase taotluse avaldamine

(2016/C 187/06)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada vastuväiteid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 artiklile 51 ⁽¹⁾.

KOONDDOKUMENT

„KORČULANSKO MASLINOVO ULJE”**ELi nr: HR-PDO-0005-01351 – 1.7.2015****KPN (X) KGT ()****1. Nimetus(ed)**

„Korčulansko maslinovo ulje”

2. Liikmesriik või kolmas riik

Horvaatia

3. Põllumajandustoote või toidu kirjeldus**3.1. Toote liik**

Klass 1.5. Õlid ja rasvad (või, margariin, õli jne)

3.2. Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus

Nimetusega „Korčulansko maslinovo ulje” tähistatakse ekstra-neitsioliiviõli, mis on üksnes mehaaniliselt korjates saadud otse oliivipuu viljast.

Turule laskmisel peab toode „Korčulansko maslinovo ulje” olema järgmiste füüsikalise-keemiliste ja organoleptiliste omadustega:

- vabade rasvhapete sisaldus: $\leq 0,6\%$;
- peroksiid arv: ≤ 6 mmol O₂/kg;
- K232 $\leq 2,50$;
- K270 $\leq 0,22$.
- Värvus varieerub kuld kollasest roheliseni;
- roheline vilja ja oliivilehtede markantne aroom (puuviljasuse keskmine $\geq 2,5$);
- tugev ja ühtlane, püsiva järelmaitsega keskmisest intensiivseni mõru ja terav maitse (keskmine mõrudus ja teravus ≥ 3).

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

3.3. Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)

Toote „Korčulansko maslinovo ulje” põhitoorained on pärismaiste kultivaride „Lastovka” ja „Drobnica” oliivid, mis eraldi või koos peavad tootest moodustama vähemalt 80 %. Punktis 4 määratletud geograafilises piirkonnas kasvatatud muude kultivaride oliivid võivad toote „Korčulansko maslinovo ulje” jaoks töödeldud kõigist oliividest moodustada 20 %, ning nimetatud osakaal ei tohi oluliselt mõjutada lõpptootte kvaliteeti.

3.4. Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas

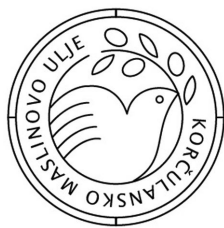
Toote „Korčulansko maslinovo ulje” kõik tootmisetapid (maaharimine, oliivide korjamine ja töötlemine) peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas, millele on osutatud punktis 4.

3.5. Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus osutab

Õli ladustamine ja villimine peab samuti toimuma määratletud geograafilises piirkonnas, millele on osutatud punktis 4. Tänu sellele säilivad toote iseloomulikud organoleptilised omadused ja kvaliteet, millele dekanteerimine võiks muidu kahjulikult mõjuda. Oliiviõli iga järgnev dekanteerimine väljaspool määratletud geograafilist piirkonda või mandri ja Korčula saare vahelist vähest transpordiühendust arvestades kaugel ülemerevedu mõjaks õli kvaliteedile samuti kahjulikult. Nimetatud põhjustel ei saa toodet villida väljaspool määratletud geograafilist piirkonda. Toode „Korčulansko maslinovo ulje” lastakse turule kuni 1 l (tumedates) klaasmahutites.

3.6. Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus osutab

Saagikoristusaasta peab olema esitatud tootetähisel. Iga turule lastud mahuti peab olema varustatud ühise tootetähisega. Ühine tootetähis on esitatud alljärgnevalt.



Kõigil päritolunimetuse kasutajail, kes lasevad toote turule vastavalt selle spetsifikaadile, on õigus kasutada ühist tootetähist samadel tingimustel.

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Toote „Korčulansko maslinovo ulje” tootmispiirkond hõlmab kogu Korčula saart, st katastriregistrise kantud omavalitsusüksusi Vela Luka, Blato, Smokvica, Čara, Račišće, Pupnat, Žrnovo, Korčula ja Lumbarda.

Korčula saart eraldab läänes Hvari saarest 15 km laiune Korčula väin, põhjas Pelješaci poolsaarest 2,5 km laiune Pelješaci väin ning lõunas Lastovo saarest 13 km laiune Lastovo väin.

5. Seos geograafilise piirkonnaga

Geograafilise piirkonna omapära

Valdavalt kaljumägisel, enamasti kivise maastikuga Korčula saarel on vähe haritavat maad. Põllumaad saadi pärast maapinna kividest puhastamist ja selle terrassideks kujundamist. Põllult korjatud kive kasutati seejärel kuivmüüridena terrassipiireteks. Tänu kuivmüüridele säilib viljakas muld terrassidel; teisiti öeldes välditakse nende müüridega põllult vihmaveega mulla minemauhtmist. Kõnealustel kuivmüüridega piiratud viljakatel terrasspõldudel koosnevad oliivisalud peamiselt pärismaiste sortide „Lastovka” ja „Drobnica” puudest.

Põllumaa võib jagada kahte rühma: terrassi-rähkmullad ja põllu-rähkmullad. Rähkmullad koosnevad sageli kaltsiumirikastest leostunud muldadest ja punastest muldadest.

Korčula saarel on pehmete talvede ning kuivade ja soojade suvedega vahemereline kliima. Kõrge keskmine temperatuur on tingitud pikka aega kestvast päikesepaistest. Korčula saarel on aasta keskmine õhutemperatuur 15,6–16,8 °C. Kõige soojem kuu on juuli: keskmine temperatuur 25,9 °C; kõige külmem kuu on veebruar: keskmine temperatuur 9,1 °C.

Päikesepaiste rohkuse poolest sobib Korčula saar väga hästi oliivikasvatuseks. Juulis on päikesepaistet kõige rohkem (373,7 tundi ehk ligikaudu 12 tundi päikesepaistet päevas) ja detsembris kõige vähem (125,3 tundi ehk 4 tundi päikesepaistet päevas).

Aastase sademete hulga poolest on Korčula saare kliima iseloomulikult niiske. Suurem osa sademeist langeb aasta külmemal poolel ehk oktoobrist märtsini (keskmiselt 80–150 mm kuus), vähem on sademeid juunist augustini (keskmiselt 30–45 mm).

Inimtegurid

Korčula saare elanikkonnal on olnud põhiosa saare maastikuilme kujundamisel. Oliivikasvatajad on töötanud kaljumägisel maastikul, muutes selle terrassidega põllumaaks ning kohandades seda kuivmüüridega piiratud oliivisalude kasvatamise kohaks. Küngastel asuvatele terrasspõldudele raske ligipääsu tõttu oli välistatud suurte masinate kasutamine. Oliive korjatakse käsitsi ja mehaaniliste käsitööriistadega.

Eelajaloolistest aegadest alates on Korčula saare omanikud pidevalt vahetunud ning arvukad ajaloosündmused on mõjutanud saare eluolu ja müügiviljade arenguteed. Rohked ajaloosündmused annavad tunnistust Korčula saarel oliivide kasvatamisest ja oliiviõli tootmisest alates saare asundamisest vanade kreeklaste poolt ning Rooma riigi ja Veneetsia vabariigi korra ajal. Viimatimimetatud korra ajast säilinud kirjalikes ürikutes on Korčula saare kohta märgitud, et „kui Veneetsia valitsus ostis õli kokku väga madala hinnaga, olid saareelanikud sunnitud sellega salakaubitsema. Kuigi kehtestati ranged karistused, nähtub arvudest, et Korčula saare oliiviõli jõudis isegi kaugele Triesti linna.” (S. Dokoza, Iz gospodarske i društvene povijesti Blata do XVIII. st., Zbornik radova Blato, 2003).

Toote eripära

Toote „Korčulansko maslinovo ulje” eripära tuleneb pärismaiste oliivikultivaride „Lastovka” ja „Drobnica” sortimendist, mis moodustab 80 % Korčula saarel kasvatatavatest kõigist oliividest.

Teaduslikus uurimuses (*Elajografija otoka Korčule* (1995)) tõdeb Pavle Bakarić, et pärismaised oliivikultivarid „Lastovka” ja „Drobnica” erinevad Korčula saarel kasvatatavatest muudest sortidest („Velika Lastovka”, „Vrtušćica”, „Oblica”) morfoloogiliste, bioloogiliste ja kaubanduslike omaduste poolest. Ta nendib ka, et need kaks oliivikultivari sisaldavad rohkem õli (16,4–24 %) kui muude kultivaride värsked oliivid.

Toote „Korčulansko maslinovo ulje” eripära tuleneb selle aroomist (meenutab rohelist vilja ja oliivilehti) ja maitsest (keskmisest tugevani varieeruv ühtlane mõrudus ja teravus), mis on tingitud fenoolide suurest osast – see mõjutab toote sensoorseid omadusi, st mõrudust ja teravust. Toote eripära on leidnud tõendamist uurimustöös (M. Žanetić, D. Škevin, E. Vitanović, M. Jukić Špika ja S. Perica, *Ispitivanje fenolnih spojeva i senzorski profil dalmatinskih djevičanskih maslinovih ulja*, Pomologia croatica 17. köide, 2011), milles jõuti järeldusele, et sortide „Lastovka” ja „Drobnica” oliiviõli sisaldas suuremal hulgal fenooli (rohkem kui 350 mg/kg) kui muud analüüsitud kultivarid („Oblica” ja „Levantinka”), mille fenoolide üldsisaldus oli 161,15 mg/kg. Samuti leiti, et analüüsitud kultivaridest sisaldasid sordi „Lastovka” oliivid kõige suuremal hulgal hüdroksütürosoole (214,32 mg/kg) ja sordi „Drobnica” oliivides oli kõige rohkem türosoole (84,37 mg/kg). Tänu sortide „Lastovka” ja „Drobnica” oliiviõlisisaldavatele fenooliühenditele on toode väga oksüdeerumiskindel ja pika säilivusajaga. Fenooliühendite suur sisaldus mõjutab toote „Korčulansko maslinovo ulje” mõrudust ja teravust (keskmine mõrudus ja teravus ≥ 3), ning nende kahe näitaja vaheline tasakaal iseloomustab kõige paremini kultivare „Lastovka” ja „Drobnica”, millest eespool nimetatud õli toodetakse.

Tänapäeval tegelevad Korčula saarel oliivikasvatuse ja oliiviõli tootmisega ligikaudu 1 000 põllumajandusettevõtet ja 10 oliiviõliveskit. Oliivikasvatuse on saarel tähtis majandustegevus; nimetust „Korčulansko maslinovo ulje” kasutatakse tänapäevani kõnekeeles ja turul (tarne- ja lastikiri, Presa d.o.o., Zlokić d.o.o., 2014).

Põhjuslik seos

Toote „Korčulansko maslinovo ulje” erilised omadused on kujunenud tänu Korčula saare eripärastele mullastiku- ja kliimatingimustele ning inimtegevusele.

Kohalikud elanikud on põllumajanduslikuks tegevuseks muutnud saare kaljumägisel maastiku kuivmüüridest ümbritsetud terrassidega viljakandvateks põldudeks. Terrassidele istutatud oliivisalud koosnevad peamiselt kultivaride „Lastovka” ja „Drobnica” oliivipuudest. Müüridest ümbritsetud oliivipuudega terrassid on saare maastiku lahutamatu osa.

Tootjad on valinud kultivarid „Lastovka” ja „Drobnica” välja sortidena, mis kõige paremini on kohanenud saare eripäraste mullastiku- ja kliimatingimustega. Kõigist Korčula saarel kasvatatavatest oliividest moodustavad nimetatud kultivarid 80 %.

Tänu geograafilisele asendile on Korčula saarel väga kõrged päevased temperatuurid ja suur on ka päikesepaisteliste tundide arv. See soodustab oliivide aretamist ja kasvatamist, eelkõige neid, mis kuuluvad sortidesse „Lastovka” ja „Drobnica”, sest need on väga põuakindlad ja nende koristusperiood on pikk (oktoobrist veebruari alguseni).

Tänu oliivide käsitsi korjamisele on kohalikel tootjail võimalik kindlaks määrata nende ideaalne korjamise aeg. Tänu sellele saadakse suure fenoolisisaldusega oliivid, mis annavad tootele „Korčulansko maslinovo ulje” keskmise kuni intensiivse mõruduse ja teravusega maitse.

Tänu Korčula saare erilistele ilmastiktingimustele, mis hõlmavad arvukaid päikesepaistelisi tunde ja väheseid sade-meid suvel, on kultivaride „Lastovka” ja „Drobnica” oliiviõli suurema fenoolisisaldusega. Analüüsides nähtub, et see fenoolisisaldus on suurem kui muude analüüsitud sortide vastav näitaja, ning seega on toode „Korčulansko masli-novo ulje” eriliste omadustega.

Viide spetsifikaadi avaldamisele

(Viitemääruse artikli 6 lõike 1 teine lõik)

<http://www.mps.hr/UserDocImages/HRANA/KORCULANSKO%20MASLINOVO%20ULJE/2016-4-6%20-%20Izmijenjena%20Specifikacija%20proizvoda.pdf>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET